

به نام خدا

# مهدی حسین‌خانی سرگشای نوچوان باشد بل انس

www.ketab.ir

بیل زیمرمن

تصویرگر: تایلر پیج

مترجم: امیرحسین میرزا ایان



سروشانه	زیمرمن، ویلیام. ۱۹۴۱. م.
عنوان و نام بدآور	نهه‌ی چیزهایی که پسرهای نوجوان باید بدانند/بیل زیمرمن:
مشخصات نشر	تصویرگر تایلر پیج: مترجم امیرحسین میرزاپیان؛ ویراستار نیما سرلک:
مشخصات ظاهري	تهران، شرکت انتشارات فنی ایران، کتاب‌های نردبان، ۱۴۰۰.
شابک	۱۱۶ ص؛ مصور (رنگ)، ۲۱/۵×۱۴/۵، ۲۱۰ س.
پاداشرت	۹۷۸-۶۰۰-۴۷۷-۴۶۱-۱
موضوع	عنوان اصلی: 100 things guys need to know, 2005.
موضوع	پیش‌نامه: ایده و رسم زندگی — ادبیات کودکان و نوجوانان
شناسه افروزه	پیش‌نامه: راه و رسم زندگی
شناسه افروزه	پیج، تایلر، ۱۹۷۶. م. تصویرگر
شناسه افروزه	Page, Tyler, 1976
رده‌ندی کنگره	میرزاپیان، امیرحسین، ۱۳۶۴ — ، مترجم
رده‌ندی دیوبی	HQ769
شماره کتابشناسی ملی	[۱۹۴۹/۱] ۷۳۵۵۸۹۹



شرکت  
انتشارات  
نردبان

کتاب‌های  
فنی ایران

همه‌ی چیزهایی که پسرهای نوجوان باید بدانند

نردبان قرمز-مهارت‌های زندگی | ۷۲ کد کتاب: ۶۴۰۶



نویسنده بیل زیمرمن Bill Zimmerman  
تصویرگر تایلر پیج  
مترجم امیرحسین میرزاپیان  
ویراستار نیما سرلک

مدیر هنری کیانوش غریب‌پور  
طراحی گرافیک آتلیه گرافیک نردبان

چاپ سوم ۲۰۰۰، ۱۴۰۲ نسخه | چاپ اندیشه برتر

حقوق چاپ و نشر این اثر متعلق به شرکت انتشارات فنی ایران است.



میرعماد، شماره ۲۴، تهران ۱۵۸۷۷۳۶۵۱۱ | ۸۸۵۰۵۰۵۵

info@entesharat.com | entesharat.com

@nardebanbooks | nardebanbooks



کاغذ این کتاب از  
جنگلهای صنعتی  
مدیریت شده  
تهییه شده است.



# فهرست

- |   |  |
|---|--|
| <p>۳۱ مدیریت خشم ۲۳</p> <p>۳۲ خوبی‌های بلوغ ۲۴</p> <p>۳۳ مراقب بدنتان باشید ۲۵</p> <p><b>بازی پسرها</b></p> <p>۳۶ بگو چی می خوری تا بگویم کی هستی ۲۶</p> <p>۳۷ هلهوله و نوشابه ۲۷</p> <p>۳۸ ورزش و سلامتی ۲۸</p> <p>۳۹ اضافه وزن ۲۹</p> <p>۴۰ خوب بخواهید ۳۰</p> <p>۴۱ پسرها مراقب بدنشان هستند ۳۱</p> <p>۴۲ با بدنتان کنار بیاید ۳۲</p> <p>۴۳ دُم به تله ندهید ۳۳</p> <p>۴۴ کنار آمدن با استرس ۳۴</p> <p>۴۵ روحتان را قوی نگه دارید ۳۵</p> | <p>خواننده‌ی عزیز ۵</p> <p>۸ ده افسانه درباره‌ی مردها</p> <p><b>حقایقی درباره‌ی شما</b></p> <p>۱ اصول کلیدی رفتار مردانه‌ی شما کدام‌اند؟ ۱۰</p> <p>۲ شما پشت فرمان ماشین زندگی‌تان هستید ۱۱</p> <p>۳ دیگران هم مثل شما هستند ۱۱</p> <p>۴ پسرهای دیگر هم احساس شما را دارند ۱۲</p> <p>۵ شما قادرتش را دارید ۱۳</p> <p>۶ پسرها باید به چیزهای مردانه فکر کنند ۱۴</p> <p>۷ خودت باش ۱۵</p> <p><b>پسرها گریه می‌کنند</b></p> <p>۸ خیلی از پسرها افسانه‌های مردانه را جلویی نمی‌کنند ۱۸</p> <p>۹ اشکالی ندارد که اشتباه کنید ۱۹</p> <p>۱۰ کمک خواستن از دیگران عاقلانه است ۱۹</p> <p>۱۱ لازم نیست احساستان را پنهان کنید ۲۰</p> <p>۱۲ از حقтан دفاع کنید ۲۱</p> <p>۱۳ احترام به دیگران ۲۲</p> <p>۱۴ پسرها در برابر بی‌عدالتی ۲۳</p> <p>۱۵ خودت را باور داشته باش ۲۴</p> <p>۱۶ شما منحصر به فرد هستید ۲۵</p> <p>۱۷ اصول مردانه‌ی پسرهایی مثل شما ۲۵</p> <p><b>ذهن و بدن</b></p> <p>۱۸ دور، دور تغییر است ۲۶</p> <p>۱۹ «آیا من نرمال هستم؟» ۲۷</p> <p>۲۰ تغییرات فیزیکی ۲۸</p> <p>۲۱ مشکلات اصلی بلوغ ۲۹</p> <p>۲۲ تغییراتی که در درون اتفاق می‌افتد ۳۰</p> |
|---|--|
- خانواده**
- ۴۶ خانواده از شما حمایت می‌کند ۴۶
- ۴۷ کمی بزرگی در خانواده طبیعی است ۴۷
- امان از دست والدین**
- ۴۸ پسرها از خانواده می‌گویند ۵۰
- ۴۹ انواع خانواده ۵۱
- ۵۰ به والدین کمک کنید ۵۲
- ۵۱ برقراری ارتباط مهم است ۵۳
- ۵۲ بحث‌های داغ در خانه ۵۴
- ۵۳ دوستان و خانواده ۵۵
- ۵۴ راههایی برای صمیمی‌تر شدن خانواده‌ها ۵۶
- ۵۵ به خانواده‌تان کمک کنید ۵۶
- ۵۶ پول همه چیز نیست ۵۷
- ۵۷ جدا شدن والدین از هم تقصیر شما نیست ۵۸
- ۵۸ شرایط جدید خانواده ۵۹

۴۹	از اسباب‌کشی‌ها به بهترین شکل استفاده کنید	۶۰
۵۰	زندگی پس از درگذشت عزیزان	۶۱
۵۱	پیرهای خردمند فامیل	۶۲
۵۲	پسرها از الگوهایشان می‌گویند	۶۳
۵۳	عضو خانواده‌ای بودن عالی است	۶۴
<b>مدرسه</b>		
۵۴	مدرسه رفتن مهم‌ترین کار شماست	۶۵
۵۵	زندگی در دبیرستان	۶۶
۵۶	مدرسه می‌تواند دشوار باشد	۶۷
<b>امتحان جبر</b>		
۵۷	معلم‌ها موفقیت شما را می‌خواهند	۷۰
۵۸	مرتب و منظم باشید	۷۱
۵۹	اضطراب امتحانات	۷۲
۶۰	از دیگران کمک بگیرید	۷۳
۶۱	پسرها در مدرسه	۷۴
۶۲	پسرها از رفتارشان می‌گویند	۷۵
۶۳	همه می‌توانند یاد بگیرند	۷۶
۶۴	هر کسی نقاط قوت خودش را در یادگیری دارد	۷۷
۶۵	همکاری	۷۸
۶۶	کلید موفقیت تلاش است	۷۹
۶۷	پسرها از موفقیت می‌گویند	۸۰
۶۸	مدرسه هم می‌تواند باحال باشد	۸۱
۶۹	امروز ابتدای راه آینده است	۸۲
<b>روابط</b>		
۷۰	زندگی اجتماعی در دبیرستان	۸۳
۷۱	پسرها از زندگی اجتماعی می‌گویند	۸۴
۷۲	دوستی‌ها	۸۵
۷۳	دوست خوبی باشید	۸۶
۷۴	دوستی روزهای سخت هم دارد	۸۷
<b>آینده</b>		
۸۱	این زندگی مال شماست	۹۶
۸۲	پسرها از آینده‌شان می‌گویند	۹۷
<b>گرددهایی</b>		
۸۳	تعیین اهداف	۱۰۰
۸۴	از کم شروع کنید	۱۰۱
۸۵	داشتن هدف شما را نیرومند می‌کند	۱۰۲
۸۶	وقتی به اهدافتان نمی‌رسید	۱۰۳
۸۷	در علایقتان کندوکار کنید	۱۰۴
۸۸	براهنما پیدا کنید	۱۰۵
۸۹	کمی پیشرفت در مورد راهنما	۱۰۶
۹۰	به خودتان و دیگران کمک کنید	۱۰۷
۹۱	قهرمان شما	۱۰۸
۹۲	پسرها از الگوهایشان می‌گویند	۱۰۹
۹۳	قهرمان خودتان باشید	۱۱۰
۹۴	برنامه‌ی زندگی شما	۱۱۱
۹۵	پسرها از موفقیت در آینده می‌گویند	۱۱۲
<b>تحقیق پسرها</b>		
۱۱۳	تحقیق پسرها	
۱۱۵	نمایه	

# خواننده‌ی عزیز

می‌توانید تصمیم بگیرید چگونه مردی باشید. از اعضاخانواده، دوستها و بزرگسال‌های قابل اعتماد کمک بخواهید تا بتوانید فرازوفرودهای دوران نوجوانی را پشت سر بگذارید. در این دوران باید از چیزهای زیادی سر دربیاورید که در هیچ کتابی نوشته نشده است. این کتاب به بعضی از سوال‌هاییتان پاسخ می‌دهد، اما شما باید با افراد قابل اعتماد هم مشورت کنید.

من براساس تجربه می‌دانم که حرف نزدن درباره‌ی عواطف و احساسات باعث می‌شود دوران نوجوانی سخت‌تر هم بشود. وقتی همسنوسال شما بودم، پدرم درگذشت و من از راهنمایی‌ها، تشویق‌ها و حمایت‌های او بی‌بهره ماندم. سال‌ها بعد، یک روز نزدیک سالگرد مرگ پدرم، که خیلی دلم دراشت تنگ شده بود، برای این‌که حالم بهتر شود از خودم امیرای خودم یک نامه نوشتم و در آن چیزهایی را که می‌خواستم از زبان او بشنوم، مثلاً این‌که او دوستم دارد

و بهم افتخار می‌کند.  
برای خودم نوشتم.  
نوشتن آن نامه  
واقعاً حالم را بهتر  
کرد و تشویق کرد  
که این کتاب را بنویسم.



آیا تا به حال به این فکر کرده‌اید که از پسرها انتظار می‌رود چگونه رفتار کنند؟ آیا درباره‌ی نوع رفتار در مدرسه، دوست‌ها و آینده‌تان به راهنمایی نیاز داشته‌اید؟ به احتمال زیاد همین طور است. اکثر پسرها سوالات بسیاری درباره‌ی بزرگ شدن دارند.

دوران بلوغ مزایای بسیاری دارد. شما مستقل‌تر می‌شوید و به امتیازهایی مثل گذراندن وقت بیشتر با دوست‌ها و شرکت در فعالیت‌های تازه دست می‌یابید. اما در عین حال، زندگی در این دوران پیچیده‌تر می‌شود. اعملاً در خانه و مدرسه مسئولیت‌هایتان بیشتر می‌شود و چیزهایی مثل فشار همسنوسالان، گروه‌ها و روابط اجتماعی از جمله این مسئولیت‌ها هستند. در بدنه این زندگی اجتماعی‌تان را سخت‌تر می‌کنند. در این زمانه احساساتتان نیز آنچنان تغییراتی ایجاد می‌شود که حیرت‌زده از خودتان می‌پرسید: «من چهام شده؟» البته در دوره‌ی نوجوانی طبیعی است نگران چین مسائلی باشید.

در دنیای بیرون از مدرسه، درباره‌ی این‌که پسر بودن به چه معناست، پیام‌های مستقیم و غیر مستقیم زیادی به شما می‌رسد. فیلم‌های سینمایی، برنامه‌های تلویزیونی، مجلات و رسانه‌های دیگر پسرهایی را نشان می‌دهند که بدنشی عضلاتی و قوی دارند و خشن هستند و همیشه هم کترل همه چیز را در دست دارند. بعضی وقت‌ها پیامی که از این راهها به شما متصل می‌شود، این است که «مرد که گریه نمی‌کند». و شما باید احساسات و افکار تان را درون خودتان نگه دارید و حتی در صورت نیاز هم از کسی کمک نخواهید. بعضی پسرها فکر می‌کنند که باید این جوری زندگی کنند. اما لازم نیست شما این طور باشید. باید یاد بگیرید که خودتان بیاموزید که خودتان

من فهمیدم که تقریباً تمام پسرها دربارهٔ دوران نوجوانی شان سوال‌هایی دارند و فکر کردم کتابی که بعضی از چیزهایی را که من در زندگی ام یاد گرفته‌ام داشته باشد، می‌تواند به بقیهٔ پسرها هم در زندگی‌شان کمک کند.

بنابراین سعی کردم کتابی بنویسم که خودم در دورهٔ نوجوانی به خواندن‌ش نیاز داشتم. اما چون از نوجوانی من تا امروز خیلی چیزها تغییر کرده است، تصمیم گرفتم از پسرهای نه تا سیزده‌ساله

پرسم که دوران نوجوانی در این روزها چه معنایی دارد. برای همین پرسش‌نامه‌ای برای بیش از ۵۰۰ پسر نوجوان فرستادم و در آن انواع و اقسام سؤال‌ها را در مورد این که پسر بودن چه حال و هوایی دارد، از آن‌ها پرسیدم. (این پرسش‌نامه در صفحات ۱۱۳ و ۱۱۴ این کتاب آمده است). من از نتایج تحقیق و گفته‌های این پسرها در نوشتن کتابی استفاده کرده‌ام و آن را به ترتیبی که در زیر می‌بینید، تقسیم‌بندی کرده‌ام.

## حقایقی دربارهٔ شما

پاسخ به سؤالاتی در مورد این که پسر بودن به چه معنایست.  
(صفحه‌ی ۱۰)

## ذهن و بدن

اطلاعاتی دربارهٔ تغییراتی که در دوران نوجوانی در مغز و بدن شما ایجاد می‌شود و ایده‌هایی برای بودن در بهترین وضعیت ممکن.

(صفحه‌ی ۲۶)

## خانواده

راههایی برای ارتباط با خانواده و کنار آمدن با پژوهش‌های سخت.  
(صفحه‌ی ۴۶)

## مدارسه

ایده‌هایی برای جالب‌تر کردن و پرمدعا کردن زندگی در مدرسه، دنبال کردن علایق و کسب مهارت‌های مفید.  
(صفحه‌ی ۶۵)

## روابط

اطلاعاتی برای قدم گذاشتن به عرصهٔ زندگی اجتماعی و راهنمایی‌هایی برای کنار آمدن با قلدرها، گروه‌ها و مشکلاتی که با دوست‌هایتان پیش می‌آید.  
(صفحه‌ی ۸۳)

## آینده

ایده‌هایی عملی در مورد کارهایی که امروز می‌توانید بکنید تا موفقیت فردایتان تصمیم‌گیر شود.  
(صفحه‌ی ۹۶)

از این کتاب به هر شکلی که برایتان عملی است استفاده کنید. کتاب را ورق بزنید و ببینید کدام قسمت توجه شما را جلب می‌کند. آن را به همراهتان داشته باشید و هرازگاهی که به دوستی صمیمی برای درد دل یا مشاوری برای پاسخ به سؤال‌هایتان نیاز داشتید، به آن نگاهی بیندازید. من از روی تجربه می‌دانم که راه نوجوانی فرازوفروض و پیچ و خم‌های زیادی دارد. امیدوارم حرف‌های من - و همسن‌وسال‌های خودتان که در این تحقیق شرکت کرده‌اند - در این راه به دردتان بخورد.

دوستدار شما  
بیل زیمرمن

هرکدام از این بخش‌ها اطلاعاتی در مورد وضعیت‌های گوناگون به شما می‌دهند. این‌ها را به عنوان نامه‌هایی که من برای شما نوشتم، بپذیرید. به علاوه، در این کتاب با موارد زیر هم روبهرو خواهید شد:

## یک پسر مثل شما

سرگذشت مردان مشهور و مورد احترامی را که دشواری‌هایی مانند وضعیت شما را پشت سر گذاشته‌اند بخوانید.

## دست به کار شوید

این بخش فرصت‌هایی برای فکر کردن یا نوشتن در مورد موضوعات مختلف این کتاب در اختیار شما می‌گذارد.

## یک واقعیت

با خواندن این بخش درباره‌ی واقعیت‌هایی مربوط به پسران اطلاعاتی به دست می‌آورید.



## نقل قول‌های جالب

حرف‌های همسن‌وسال‌هایتان را، که در تحقیق من شرکت کرده‌اند، در این بخش بخوانید.

## چند راهنمایی

در این بخش راهنمایی‌های کاربردی برای استفاده در موقعیت‌های گوناگون به شما ارائه می‌شود.